

**CD RECEIVER** 

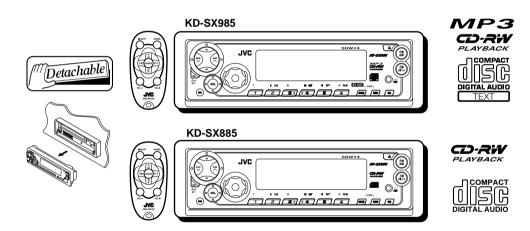
KD-SX985/KD-SX885

CD 收音組合機

KD-SX985/KD-SX885

ถาดใส่ซีด

KD-SX985/KD-SX885



For installation and connections, refer to the separate manual. 有關安裝和連接方法,分別參閱操作手冊。 กรุณาดูคูมือที่แยกตางหาก ในการติดตั้งและการเชื่อมต่อ



### IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

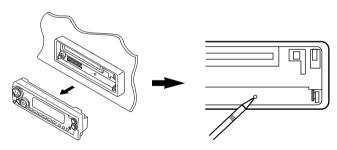
#### Precautions:

- 1.CLASS 1 LASER PRODUCT
- CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
- 3.CAUTION: Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
- 4.CAUTION: This CD player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
- 5.CAUTION: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### How to reset your unit

After detaching the control panel, press the reset button on the panel holder using a ball-point pen or similar tool.

This will reset the built-in microcomputer.



#### Note:

Your preset adjustments - such as preset channels or sound adjustments - will also be erased.

### **CAUTION** on Volume Setting:

CDs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a disc and adjust it as required during playback.

#### BEFORE USE

### \*For safety....

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

### \*Temperature inside the car....

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit. Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

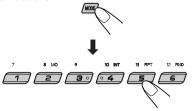
## **CONTENTS**

How to reset your unit  How to use the MODE button	2	MP3 OPERATIONS(ONLY FOR KD-SX985)	18
Control panel	<b>4</b> 4 5 6	Playing an MP3 disc Locating a file or particular portion on an MP3 disc Selecting MP3 playback modes	18 19 21
BASIC OPERATIONS Turning on the power	<b>7</b> 7	SOUND ADJUSTMENTS	<b>23</b> 23
RADIO OPERATIONSListening to the radio	<b>8</b>	(C-EQ: custom equalizer) Storing your own sound adjustments	24 25
Storing stations in memory  Tuning in to a preset station	10 11	OTHER MAIN FUNCTIONS Setting the clock	<b>26</b> 26
CD OPERATIONS  Playing a CD  Locating a track or a particular portion on a CD	<b>12</b> 12 13	Changing the general settings (PSM) Assigning names to the sources (only for KD-SX985)	26 30 31
Selecting CD playback modes Prohibiting CD ejection Playing a CD Text (only for KD-SX985)	13 15 15	CD CHANGER OPERATIONS  Playing CDs  Selecting CD playback modes	<b>32</b> 32 34
MP3 INTRODUCTION(ONLY FOR KD-SX985) What is MP3?	<b>16</b>	<b>EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS</b> Playing an external component	<b>35</b> 35
How are MP3 files recorded and		TROUBLESHOOTING	36
played back?	16	MAINTENANCEHandling CDs	<b>38</b> 38
		SPECIFICATIONS	39

### How to use the MODE button:

If you press MODE, the unit goes into functions mode and the number buttons work as different function buttons.

Time countdown indicator





Ex.: When you press button 5 to enter the RPT function mode.

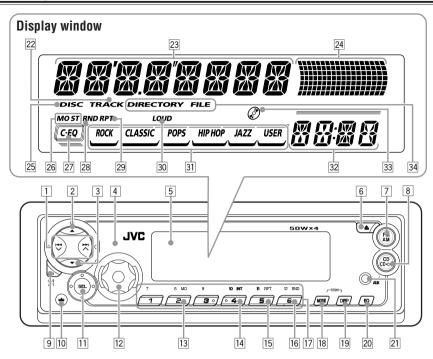
To use these buttons as number buttons again after pressing MODE, wait for 5 seconds without pressing any number button until the functions mode is cleared.

• Pressing MODE again also clears the functions mode.



## LOCATION OF THE BUTTONS

## **Control** panel



- 1 He V/PPI A buttons
- 2 (up) button
- 4 Remote sensor
- 5 Display window
- 6 ≜ (eject) button
- 7 FM AM button
- 8 CD CD-CH (AUX) button
- 9 **め/I/ATT** (standby/on/attenuator) button
- 10 (control panel release) button
- 11 SEL (select) button
- 12 Control dial
- 13 MO (monaural) button
- 14 INT (intro) button
- 15 RPT (repeat) button
- 16 RND (random) button
- 17 Number buttons
- 18 MODE button
  - · Also functions as SSM buttons when pressed together with DISP (display) button.
- 19 DISP (display) button
  - · Also functions as SSM buttons when pressed together with MODE button.

- 20 EQ (equalizer) button
- 21 AUX (auxiliary) input

### Display window

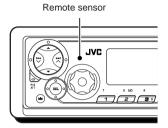
- 22 TRACK indicator (only for KD-SX985)
- 23 Main display
- 24 Volume (or audio) level meter Equalization pattern indicator
- 25 DISC indicator (only for KD-SX985)
- 26 Tuner reception indicators MO (monaural), ST (stereo)
- 27 C-EQ (custom equalizer) indicator
- 28 RND (random) indicator
- 29 RPT (repeat) indicator
- 30 LOUD indicator
- 31 Sound mode indicators ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER.
- 32 Source/clock display
- 33 CD-in indicator
- 34 MP3 indicators (only for KD-SX985) DIRECTORY, FILE



## Preparing the remote controller

Before using the remote controller:

 Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between



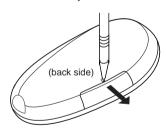
• Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

### **Installing the battery**

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

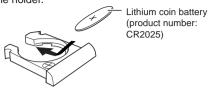
### 1. Remove the battery holder.

- Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.



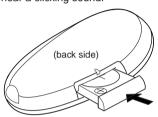
### 2. Place the battery.

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



### 3. Return the battery holder.

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.



### WARNING:

 Store the battery in a place where children cannot reach.

If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.

- Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose it in a fire.
  - Doing any of these things may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.
- When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may start to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the battery with tweezers or similar

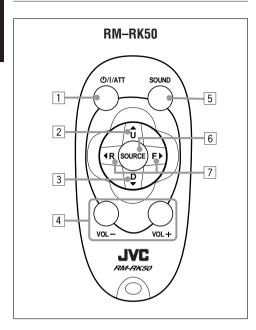
Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.

### CAUTION:

DO NOT leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time. Otherwise, it may be damaged.



### Remote controller



- 1 Turns on the unit if pressed when the unit is turned off.
  - Turns off the unit if pressed and held until "SEE YOU" appears on the display.
  - · Drops the volume level in a moment if pressed briefly.
    - Press again to resume the volume.
- 2 Selects the band while listening to the radio. Each time you press the button, the band changes.
  - · Skips to the next disc while listening to the CD changer.
    - Each time you press the button, the disc number increases, and the selected disc starts playing.
  - · Skips to the first file of the next directory while listening to an MP3 disc. Each time you press the button, you can move to the next directory and start playing the first file-not available for KD-SX885.

- 3 Selects the preset stations while listening to the radio.
  - Each time you press the button, the preset station number increases, and the selected station is tuned in.
  - · Skips to the previous disc while listening to the CD changer.
    - Each time you press the button, the disc number decreases, and the selected disc starts plaving.
  - · Skips to the first file of the previous directory while listening to an MP3 disc. Each time you press the button, you can

move to the previous directory and start playing the first file—not available for KD-SX885.

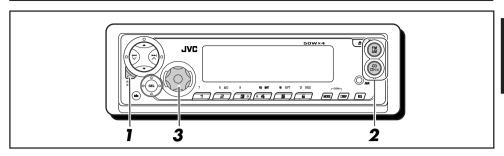
4 Functions the same as the control dial on the main unit.

**NOTE:** These buttons do not function for the preferred setting mode adjustment.

- 5 Selects the sound mode (C-EQ). Each time you press the button, the sound mode (C-EQ) changes.
- 6 Selects the source. Each time you press the button, the source changes.
- 7 Searches stations while listening to the
  - · Fast-forwards or reverses the track/file if pressed and held while listening to a disc.
  - · Skips to the beginning of the next track/file or goes back to the beginning of the current (or previous) tracks/files if pressed briefly while listening to a disc.

## **BASIC OPERATIONS**





## Turning on the power

### 1 Turn on the power.



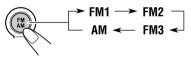
"HELLO" appears on the display.

### Note on One-Touch Operation:

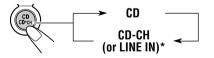
When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.

### 2 Select the source.

To select the tuner, press FM AM repeatedly.



To select CD, CD changer (or "LINE IN"\*), press CD CD-CH (AUX) repeatedly.

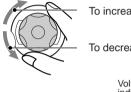


 If "LINE IN" does not appear on the display, see page 29 and select the external input ("LINE IN").

To select "AUX IN" (component connected to the AUX INPUT jack on the control panel), press and hold CD CD-CH (AUX).

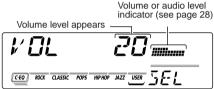


### 3 Adjust the volume.



To increase the volume.

To decrease the volume.



4 Adjust the sound as you want. (See pages 23 – 25.)

### To drop the volume in a moment

Press **b/I/ATT** briefly while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.

To resume the previous volume level, press the button briefly again.

 If you turn the control dial clockwise, you can also restore the sound.

### To turn off the power

Press **७/1/**ATT for more than one second. "SEE YOU" appears, then the unit turns off.

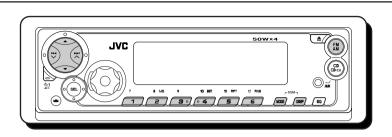
 If you turn off the power while listening to a disc, CD play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

### Note:

When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 26.



## **RADIO OPERATIONS**



## Listening to the radio

You can use either automatic searching or manual searching to tune in to a particular station.

### <u>Searching a station automatically:</u> Auto search

Select the band (FM1 – 3, AM).





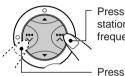
Selected band appears\*.

\* When "CLOCK" is set to "ON" (see page 28), the band indicator will soon change to the clock time.

#### Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

### 2 Start searching a station.



Press ►►I to search stations of higher frequencies.

Press ► to search stations of lower frequencies.

While searching stations, "SEEK" appears on the display.

When a station is received, searching stops.

To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.



## Searching a station manually: Manual search

Select the band (FM1 – 3, AM).



(F2)

#### Note:

(F1)

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

(F3)

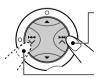
Press and hold ►► ∧ or ◄◄ ∨ until "MANU" (manual) starts flashing on the display.



Selected band appears.



3 Tune in to a station you want while "MANU" is flashing.



Press ►►I to tune in to stations of higher frequencies.

Press ► to tune in to stations of lower frequencies.

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turn off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing (in 50 kHz intervals for FM and 9 kHz intervals for AM) until you release the button.

## When an FM stereo broadcast is hard to receive:



AM

(MA)

 Press MODE to enter the functions mode while listening to an FM stereo broadcast.



"MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons



2 Press MO (monaural), while "MODE" flashes on the display, so that the MO indicator lights up on the display.

Then, each time you press MO (monaural), the MO indicator lights up and goes off alternately.

Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.



When the MO indicator is lit on the display, the sound you hear becomes monaural but the reception will be improved (the ST indicator goes off).



## Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: SSM (Strongstation Sequential Memory)
- · Manual preset of both FM and AM stations

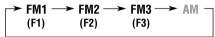
### FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3).

Select the FM band (FM1 – 3) you want to store FM stations into.



Each time you press the button, the band changes as follows:



2 Press and hold both buttons for more than 2 seconds.





"SSM" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency). When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

### **Manual preset**

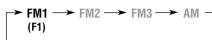
You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

Ex.: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band

Select the band (FM1 – 3, AM) you want to store stations into (in this example, FM1).



Each time you press the button, the band changes as follows:



2 Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz.)



Press ►►I to tune in to stations of higher frequencies.

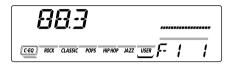
Press ► to tune in to stations of lower frequencies.





3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.





Selected band/preset number and "MEMO" (memory) appear alternately for a while.



4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

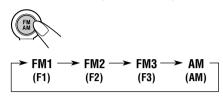
#### Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

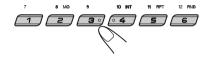
## Tuning in to a preset station

You can easily tune in to a preset station. Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on pages 10 and 11.

**1** Select the band (FM1 -3, AM).



2 Select the number (1 – 6) for the preset station you want.

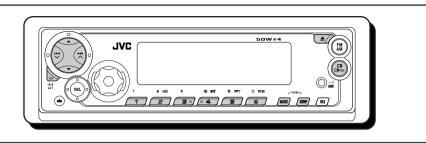


#### Note:

You can also use the  $\blacktriangle$  (up) or  $\blacktriangledown$  (down) buttons on the unit to select the next or previous preset stations. Each time you press the  $\blacktriangle$  (up) or  $\blacktriangledown$  (down) buttons, the next or previous preset station is tuned in.

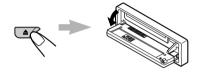


## **CD OPERATIONS**



## Playing a CD

1 Open the control panel.



### Note:

When an external component is connected to the AUX jack on the control panel, be careful of handling a CD.

2 Insert a disc into the loading slot.

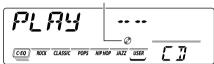


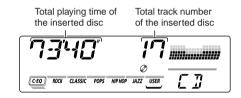
The unit turns on, draws a disc and starts playback automatically.

3 Close the control panel by hand.



The CD-in indicator lights up.







Changes to the clock time when "CLOCK" is set to "ON" (see page 28).

### Notes:

- When a disc is already in the loading slot, selecting "CD" as the source starts CD play.
- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects (if the control panel is open). If the control panel is closed, "PLEASE" and "EJECT" appear alternately.
- If you turn off the power or change the source, CD play stops (without ejecting the disc).
   Next time you select turn on the power or select "CD" as the source, CD play starts from where playback has been stopped previously.



### To stop play and eject the CD

### Press ▲.

CD play stops, the control panel opens, then the CD automatically ejects from the loading slot. If you change the source, the CD play also stops (without ejecting the CD this time).

#### Notes:

- If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)
- You can eject the CD even when the unit is turned off.

# Locating a track or a particular portion on a CD

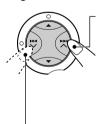
### To fast-forward or reverse the track



Press and hold **>>**I **^**, while playing a disc, to fast-forward the track.

Press and hold I◄◀ ✔, while playing a disc, to reverse the track.

### To go to the next or previous tracks

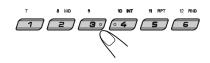


Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press ► briefly, while playing a disc, to go back to the beginning of the current track.

Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

### To go to a particular track directly



Press the number button corresponding to the track number to start its playback.

- To select a track number from 1 − 6:
   Press 1 (7) − 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 12:
   Press and hold 1 (7) 6 (12) for more than 1 second.

## Selecting CD playback modes

### To play back tracks at random (Random Play)

You can play back all tracks on the disc at random.



 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc.
 "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RND (random), while
"MODE" flashes on the display, so
that "RND" appears on the display.
Then, each time you press RND
(random), the random play mode
turns on and off alternately.



RND indicator

When the random mode is turned on, the RND indicator lights up on the display and a track randomly selected starts playing.



### To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

You can play back the current track repeatedly.



 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc.
 "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RPT (repeat), while "MODE" flashes on the display, so that "RPT" appears on the display. Then, each time you press RPT (repeat), the repeat play mode turns on and off alternately.

Track number of the currently playing track



RPT indicator

When the repeat mode is turned on, the RPT indicator lights up on the display.

### To play back only intros (Intro Scan)

You can play back the first 15 seconds of each track sequentially.



 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc. "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press INT (intro), while "MODE" flashes on the display, so that "INT" appears on the display. Each time you press INT (intro) while playing a disc, the intro scan mode turns on and off alternately.

Track number of the currently playing track

When the intro scan mode is turned on, "INT" appears on the display for 5 seconds and the track number flashes.



### **Prohibiting CD ejection**

You can prohibit CD ejection and can lock a disc in the loading slot.

While pressing CD CD-CH (AUX), press and hold <code>d/I/ATT</code> for more than 2 seconds.







"NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the disc is locked and cannot be ejected.

To cancel the prohibition and unlock the disc, press **O/I/ATT** again for more than 2 seconds, while pressing CD CD–CH (AUX).



"EJECT OK" flashes on the display for about 5 seconds, and the disc is unlocked.

## **Playing a CD Text**

This section is only for KD-SX985.

In a CD Text, some information about the disc (its disc title, performer and track title) is recorded. You can show these disc information on the display.

## Select text display mode while playing a CD Text.



Each time you press the button, the display changes as follows:



#### Notes:

- The display shows up to 8 characters at one time and scrolls if there are more than 8 characters.
   See also "To select the scroll mode – SCROLL" on page 29.
  - Some characters or symbols will not be shown (and will be blanked) on the display. (Ex. "ABCå!d#" ⇒ "ABCA D")
- When the disc title/performer is shown, the DISC indicator lights up.
- When the track title is shown, the TRACK indicator lights up.
- When you press DISP (display) while playing a conventional CD, "NO NAME" appears for the disc title/performer and the track title.

## MP3

## **MP3 INTRODUCTION**

This chapter is only for KD-SX985.

### What is MP3?

MP3 is an abbreviation of Motion Picture Experts Group (or MPEG) Audio Layer 3\*. MP3 is simply a file format with a data compression ratio of 1:10 (128 Kbps\*\*). That means, by using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain 10 times as much data volume as a regular CD can.

- \* This player is not compatible with the data encoded with Layer 1 and 2 format.
- \*\* Bit rate is the average number of bits that one second of audio data will consume. The unit used is Kbps (1000 bits/second). To get a better audio quality, choose a higher bit rate. The most popular bit rate for encoding is 128 Kbps.

This unit is incorporated with an MP3 decoder. You can play back MP3 files (tracks) recorded on CD-Rs. CD-RWs. and CD-ROMs.

### Compatible with ID3v1

Extra information data such as album title, performer name, song title, recording year, music genre and a brief comment can be stored within an MP3 file.

This unit can show ID3v1 tags (album name, performer name and song title) on the display. (See page 30.)

- · Some characters cannot be shown correctly.
- This unit is not compatible with ID3v2.

### Other Main Features in this unit:

- Maximum number of directories/files: 289 (Total)
- Available characters for directory/file names:
   A–Z, 0–9, \_ (underscore)
- Maximum number of characters for file name (ISO 9660 Level 1): 12 (inclusive of separation mark—"." and extension code—"mp3")

(ISO 9660 Level 2): 31 (inclusive of separation mark—"." and extension code—"mp3")

(Joliet): 64 (inclusive of separation mark—"." and extension code—"mp3")

 Maximum number of characters for directory name: 64

## Precautions when recording MP3 files on a CD-R or CD-RW

This unit can only read MP3 files that are recorded in the format that is compliant with ISO 9660 Level 1. Level 2 or Joliet.

# How are MP3 files recorded and played back?

MP3 "files (tracks)" can be recorded in "directories (folders)"—in PC terminology. During recording, the files and directories can be arranged in a way similar to arranging files and directories/folders of computer data.

"Root" is similar to the root of a tree. Every file and directory can be linked to and be accessed from the root.

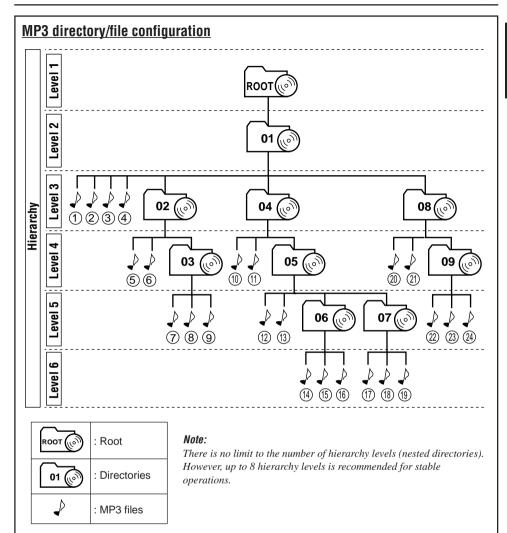
Playback order, file search order, and directory search order of the MP3 files recorded on a disc are determined by the writing (or encoding) application; therefore, playback order may be different from the one you have intended while recording the directories and the files.

The illustration on the next page shows an example of how MP3 files are recorded on a CD-R or CD-RW, how they are played back, and how they are searched on this unit.

### Notes:

- The unit can read a CD-ROM containing MP3 files. However, if non-MP3 files are recorded together with MP3 files, this unit will take a longer time to scan the disc. It may also cause the unit to malfunction.
- The unit cannot read or play an MP3 file without the extension code—mp3.
- The unit is not compatible with Playlist\*.
- \* A playlist is a simple text file, used on a PC, which enables users to make their own playback order without physically rearranging the files.



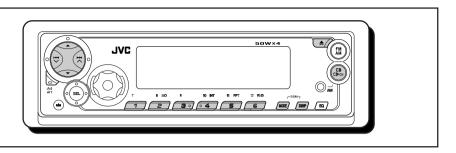


### MP3 playback/search order (page 19)

- The numbers in circles below the MP3 files (\$\tilde{\phi}\$) indicate the playback order and search order of the MP3 files. Normally this unit plays back MP3 files in the recorded order.
- The numbers inside the directories indicate the playback order and search order of the directories on an MP3 disc. Normally this unit plays back MP3 files in the directories in the recorded order.



## **MP3 OPERATIONS**

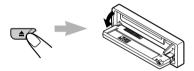


This chapter is only for KD-SX985.

Refer also to "CD OPERATIONS" on pages 12 to 15.

## Playing an MP3 disc

1 Open the control panel.



2 Insert an MP3 disc into the loading slot.

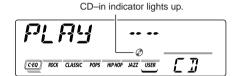


The unit draws the disc.
Playback starts automatically from the first file of the first directory once disc check is completed.

3 Close the panel by hand.



The display changes to show the following:







Ex.: When the disc contains 13 directories and 125 MP3 files

#### Notes:

- All the files on the disc will be played repeatedly until you stop playback—All File Repeat Play.
- MP3 discs require a longer readout time.
   (It differs due to the complexity of the directory/file configuration.)
- If you change the source or turn the power off, MP3 playback stops (without ejecting the disc). Next time you select disc play as the source or turn the power on, MP3 playback starts from where playback has been stopped previously.



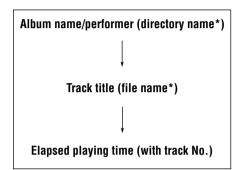
### To change the display information



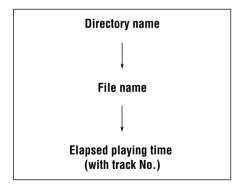
While playing back an MP3 file, you can change the file information shown on the display.

Each time you press DISP (display), the display changes to show the following:

 When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (initial setting: see page 29)



- \* If an MP3 file does not have ID3 tags, directory name and file name appear.
- When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"



#### Note:

The display shows up to 8 characters at one time and scrolls if there are more than 8 characters.

See also "To select the scroll mode – SCROLL" on page 29.

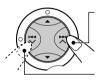
### To stop play and eject the disc

Press ▲.

MP3 play stops, the control panel opens, then the disc automatically ejects from the loading slot. If you change the source, the playback also stops (without ejecting the disc this time).

## Locating a file or particular portion on an MP3 disc

### To fast-forward or reverse the file

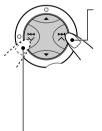


Press and hold I◀◀ ✔ while playing an MP3 disc, to reverse the file.

#### Note:

During this operation, you can only hear intermittent sounds. (The elapsed playing time also changes intermittently on the display.)

### To skip to the next or previous files



Press ►►I briefly while playing, to skip ahead to the beginning of the next file. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next file is located and played back. (See "MP3 playback/search order" on page 17.)

Press I◄◀ ➤ briefly, while playing, to skip back to the beginning of the current file. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous files is located and played back. (See "MP3 playback/search order" on page 17.)



### To go to a particular directory directly

#### IMPORTANT:

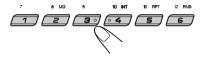
To directly select the directories using the number button(s), it is required that directories are assigned 2 digit numbers at the beginning of their directory names. (This can only be done during the recording of CD-Rs or CD-RWs.) Ex.: If directory name is "01 ABC"

→ press 1 to go to Directory 01 ABC. If directory name is "1 ABC," pressing 1 does not work.

If directory name is "12 ABC"

→ press and hold 6 (12) to go to Directory 12 ABC.

Press the number button corresponding to the directory number to start playing the first file in the selected directory.



- To select a directory number from 01 06:
   Press 1 (7) 6 (12) briefly.
- To select a directory number from 07 12:
   Press and hold 1 (7) 6 (12) for more than 1 second.

### Notes:

- If "MP3" flashes on the display after you have selected a directory, it means that the directory does not contain any MP3 files.
- You cannot directly select a directory with a number greater than 12.

### To skip to the next directory



Press ▲ (up) briefly while playing an MP3 disc. Each time you press the button consecutively, the next directory is located (and the first file in the directory starts playing, if recorded).

Ex.1: While playing an MP3 file in Directory 01 (see the illustration on page 17)



Ex.2: While playing an MP3 file in Directory 04 (see the illustration on page 17)



#### Note:

If the directory does not contain any MP3 files, it is skipped.



### To skip to the previous directory



Press ▼ (down) briefly while playing an MP3 disc. Each time you press the button consecutively, the previous directory is located (and the first file in the directory starts playing, if recorded).

Ex.1: While playing an MP3 file in Directory 03 (see the illustration on page 17)

Ex.2: While playing an MP3 file in Directory 05 (see the illustration on page 17)



• If you reach the root, playback will not begin.

### Note:

If the directory does not contain any MP3 files, it is skipped.

## Selecting MP3 playback modes

### To play back files at random (Random Play)

You can play back all files on the MP3 disc at random.



1 Press MODE to enter the functions mode while playing an MP3 disc. "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RND (random), while "MODE" flashes on the display, so that "RND1" or "RND2" appears on the display.
Fach time you press RND (random)

Each time you press RND (random), the random play mode changes as follows:



Mode	RND Indicator	Plays at random
RND1	Lights	All files of the current directory.
RND2	Flashes	All files on the disc.



RND indicator

Ex.: When "RND1" is selected.



### To play back files repeatedly (Repeat Play)

You can play back the current file or all the files in the current directory repeatedly.



 Press MODE to enter the functions mode while playing an MP3 disc. "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RPT (repeat) while "MODE" flashes on the display, so that "RPT1" or "RPT2" appears on the display.

Each time you press RPT (repeat), the repeat play mode changes as follows:



Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
RPT1	Lights	The current file (or specified file).
RPT2	Flashes	All files of the current directory (or specified directory).

Track number of the currently playing track



Fx · When "RPT1" is selected

### To play back only intros (Intro scan)

You can play back the first 15 seconds of each file sequentially.



Press MODE to enter the functions mode while playing an MP3 disc. "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press INT (intro scan) while "MODE" flashes on the display, so that "INT1" or "INT2" appears on the display. Each time you press INT (intro), the intro scan play mode changes as follows:



Mode	Indicator	Plays the beginnings (15 seconds)
INT1	The FILE indicator flashes.	Of all files on the disc.
INT2	The DIRECTORY indicator flashes.	Of the first file of all directories.

Track number of the currently playing track



Ex.: When "INT1" is selected.

## **SOUND ADJUSTMENTS**



## Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

### Select the item you want to adjust.



Each time you press the button, the adjustable items change as follows:

Indication	To do:	Range
BAS	Adjust the bass.	-06 (min.)     +06 (max.)
TRE	Adjust the treble.	-06 (min.)   +06 (max.)
FAD*	Adjust the front and rear speaker balance.	R06 (Rear only)     F06 (Front only)
BAL	Adjust the left and right speaker balance.	L06 (Left only)     R06 (Right only)
LOUD	Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.	LOUD ON    LOUD OFF
WOOFER (Only for KD-SX985)	Adjust the subwoofer output level.	0 (min.)     8 (max.)
VOL	Adjust the volume.	00 (min.)     50 (max.)

<sup>\*</sup> If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

### 2 Adjust the level.



To increase the level.

To decrease the level.

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.



### Note:

Normally, the control dial works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.



## Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer)

You can select a preset sound mode (C-EQ: custom equalizer) suitable to the music genre.

### Press EQ.



The last selected sound mode is recalled and applied to the current sound.



Sound mode indicator flashes.

Ex.: If you have selected "USER" previously.

### 2 Select the sound mode you want.



Each time you press the button, the sound modes change as follows:





Sound mode indicator flashes.

Ex.: When you select "ROCK."

Indication	For:	Pı	reset va	lues
		BAS	TRE	LOUD
USER	(Flat sound)	00	00	OFF
ROCK	Rock or disco music	+03	+01	ON
CLASSIC	Classical music	+01	-02	OFF
POPS	Light music	+04	+01	OFF
HIP HOP	Funk or Rap music	+02	00	ON
JAZZ	Jazz music	+02	+03	OFF

#### Note:

 You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.

If you want to adjust and store your original sound mode, see "Storing your own sound adjustments" on page 25.

## To store a sound mode separately for each playback source (C-EQ Link)

You can select a sound mode and store it in memory. It will be recalled every time you select the same source and will be shown on the display. A sound mode can be stored for each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, CD and external components.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 3 Turn the control dial clockwise to select "LINK ON."
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.

**To cancel C-EQ Link**, repeat the same procedure and select "LINK OFF" in step 3.

#### Note:

When you change the "CEQ LINK" setting, the sound mode (C-EQ) is automatically reset to "USER."



- When "CEQ LINK" is set to "LINK ON"

  The colored several several is set to "LINK ON".

  The colored several several is set to "LINK ON".

  The colored several several is set to "LINK ON".

  The colored several several is set to "LINK ON".

  The colored several several several is set to "LINK ON".

  The colored several severa
  - The selected sound mode can be stored in memory for the current source.
  - Each time you change to the same source, the same sound mode is also recalled and shown on the display. The C-EQ indicator also flashes.
- When "CEQ LINK" is set to "LINK OFF"
   The selected sound mode effect applies to any source.

## Storing your own sound adjustments

You can adjust the sound modes to your preference and store your own adjustments in memory.

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.
- Call up the sound mode you want to adjust.



The last selected sound mode is recalled and applied to the current sound.



Sound mode indicator flashes.

Ex.: If you have selected "ROCK" previously.

2 Select the sound mode you want to adjust.



**3** Select the item you want to adjust.

SELO

• See page 23 for details.

4 Adjust the level.



To increase the level.

To decrease the level.

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.



Ex.: When you adjust "TRE."

- 5 Repeat steps 3 and 4 to adjust the other items.
- 6 Repeat the same procedure to store other sound modes.

To reset to the factory settings, repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 24.

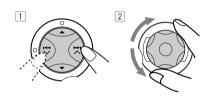
## OTHER MAIN FUNCTIONS

## Setting the clock

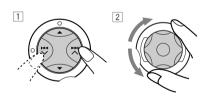
Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 27.)



- 2 Set the hour.
  - Select "CLOCK H (hour)" if not shown on the display.
  - 2 Adjust the hour.



- 3 Set the minute.
  - 1 Select "CLOCK M (minute)."
  - 2 Adjust the minute.



4 Finish the setting.



To check the current clock time while the unit is turned off, press DISP (display).

The power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

# Changing the general settings (PSM)

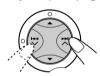
You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

### **Basic Procedure**

Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 27.)



2 Select the PSM item you want to adjust. (See page 27.)



3 Adjust the PSM item selected.





## 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.

## **5** Finish the setting.



### Preferred Setting Mode (PSM) items

Hold.	2 Select.	Set. Counter-clockwise Clockwise		Factory-preset settings	See page
CLOCK H	Hour adjustment	Back	Advance	1:00	26
CLOCK M	Minute adjustment	Back	Advance	1.00	20
CEQ LINK	Custom equalizer link	LINK OFF LINK ON		LINK OFF	25, 28
CLOCK	Clock display	OFF ON		ON	28
LEVEL	Level display	AUDIO 1 ↔ AUDIO 2 ↑ OFF ←		AUDIO 2	28
DIMMER*	Dimmer mode	AUTO ↔ OFF → ON ←		AUTO	28
TEL*	Telephone muting	MUTING 1 ↔ MUTING 2 → OFF ←		OFF	28
BEEP	Key-touch tone	OFF	ON	ON	28
SCROLL*	Scroll mode	ONCE ↔ AUTO  → OFF ←		ONCE	29
EXT IN**	External component	CHANGER LINE IN		CHANGER	29
AUX ADJ***	Auxiliary input level	A.ADJ 00	– A.ADJ 05	A.ADJ 00	29
TAG DISP*	Tag display	TAG OFF	TAG ON	TAG ON	29

- Press SEL (select) to finish the setting.
- \* Only for KD-SX985.
- \*\* Displayed only when one of the following sources is selected FM, AM and CD.
- \*\*\* For KD-SX985, AUX ADJ will always be displayed as one of the items in the PSM list. For KD-SX885, AUX ADJ will only be displayed when "AUX IN" is selected as the source.



### To set the Custom Equalizer Link – CEQ LINK

A different sound mode (C-EQ) can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources. When shipped from the factory, this mode is deactivated.

LINK ON: Different sound modes for different

sources.

• LINK OFF: One sound mode for all sources.

### To set the clock display - CLOCK

You can set the clock to be shown on the display when the unit is turned on.

When shipped from the factory, the clock is set to be shown on the display.

• ON: Clock display is turned on.

• OFF: Clock display is turned off. When

"OFF" is selected, the current source name or station band appears instead of the clock display (except when "LINE IN" is selected as the source).

#### To select the level meter – LEVEL

You can select the level display according to your preference.

When shipped from the factory, "AUDIO 2" is selected.

 AUDIO 1: Level meter illuminates from bottom to top.

AUDIO 2: Alternates level meter (moves from

bottom to top) and illumination

display.

OFF: Erases the audio level indicator.

## To select the dimmer mode – DIMMER (only for KD-SX985)

When you turn on the car headlights, the display automatically dims (Auto Dimmer.)

When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

• AUTO: Activates Auto Dimmer.

· OFF: Cancels Auto Dimmer.

ON: Always dims the display.

#### Note:

Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.

In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF."

## To select the telephone muting – TEL (only for KD-SX985)

This mode is used when a cellular phone system is connected. Depending on the phone system used, select either "MUTING 1" or "MUTING 2," whichever mutes the sounds from this unit.

When shipped from the factory, this mode is deactivated.

 MUTING 1: Select this if this setting can mute the sounds.

 MUTING 2: Select this if this setting can mute the sounds.

OFF: Cancels the telephone muting.

### To turn on/off the key-touch tone – BEEP

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button. When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

ON: Activates the key-touch tone.

• OFF: Deactivates the key-touch tone.



## To select the scroll mode – SCROLL (only for KD-SX985)

You can select the scroll mode for the disc information (when the entire text cannot be shown all at once).

When shipped from the factory, Auto Scroll mode is set to "ONCE."

- · ONCE: Scrolls only once.
- AUTO: Repeats the scroll (in 5-second intervals).
- OFF: Cancels Auto Scroll.

#### Note:

Even if the scroll mode is set to "OFF," you can scroll the display by pressing DISP (display) for more than 1 second.

## To select the external component to use – EXT IN

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component – CD changer or external component – to use.

When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- LINE IN: To use the external component other than CD changer.
- CHANGER: To use the CD changer.

#### Note:

For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).

### To adjust the auxiliary input level – AUX ADJ

Adjust the auxiliary input level properly when an external component is connected to the AUX input jack.

When shipped from the factory, the AUX input level is set at level "00."

If the input level of the connected component is not high enough, increase the input level properly. Without adjusting the line input level, you may be surprised at a loud sound when you change the source from the external component to another source.

## To turn the tag display on or off – TAG DISP (only for KD-SX985)

An MP3 file can contain file information called "ID3 Tag" where its album name, performer, track title, etc. are recorded.

There are two versions—ID3v1 (ID3 Tag version 1) and ID3v2 (ID3 Tag version 2). This unit is compatible only with ID3v1.

When shipped from the factory, "TAG ON" is selected.

- TAG ON: Turns on the ID3 tag display while playing MP3 files.
  - \* If an MP3 file does not have ID3 tags, directory name and file name appear.

### Note:

If you change the setting from "TAG OFF" to "TAG ON" while playing an MP3 file, the tag display will be activated when the next file starts playing.

 TAG OFF: Turns off the ID3 tag display while playing MP3 files. (Only the directory name and file name can be shown.)



## Assigning names to the sources

This section is only for KD-SX985.

You can assign names to station frequencies and discs (both in this unit and in the CD changer). After assigning a name, it will appear on the display when you select the source.

Sources	Maximum number of characters		
Station frequencies	up to 8 characters (up to 30 station frequencies including both FM and AM)		
CDs*	up to 32 characters (up to 40 discs)		

<sup>\*</sup> You cannot assign a name to CD Text or an MP3 disc.

1 Select a source you want to assign a name to.

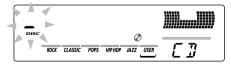


When you select a source, the power automatically comes on.

2 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds while pressing DISP (display).







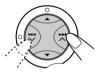
Ex.: When you select CD as the source

### **3** Select a character.



See below for available characters.

4 Move the cursor to the next (or previous) character position.



- 5 Repeat steps 3 and 4 until you finish inputting the name.
- **6** Finish the procedure while the last selected character is flashing.



### To erase the input characters

Insert spaces using the same procedure described above.

### **Available characters**

Α	В	С	D	Е	F	G	Η	-	J
K	L	М	Z	0	Ρ	Ø	R	S	Т
U	٧	W	Χ	Υ	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	١	/	<	^
space									

#### Notes:

- When you try to assign a name to the 41st disc, "NAME FULL" appears on the display. (In this case, delete unwanted names before assignment.)
- When the CD changer is connected, you can assign names to CDs in the CD changer. These names can also be shown on the display if you insert the CDs in this unit.



## **Detaching the control panel**

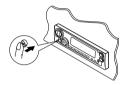
You can detach the control panel when leaving the car.

When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

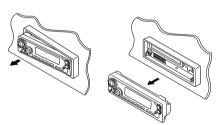
### **Detaching the control panel**

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

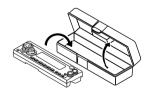
1 Unlock the control panel.



2 Pull the control panel out of the unit.

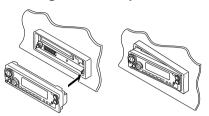


3 Put the detached control panel into the provided case.

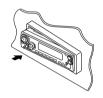


### **Attaching the control panel**

Insert the right side of the control panel into the groove on the panel holder.



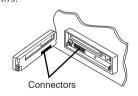
**2** Press the left side of the control panel to fix it to the panel holder.



### Note on cleaning the connectors:

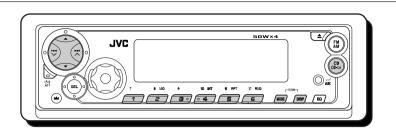
If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.





## **CD CHANGER OPERATIONS**



We recommend that you use one of the CH-X series with your unit.

If you have another CD automatic changer, consult your JVC car audio dealer for connections.

 For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1" "RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection and make sure the cords are connected firmly. Then, press the reset button of the CD changer.

## Playing CDs

Select the CD automatic changer (CD-CH).



\* If you have changed the "EXT IN" setting to "LINE IN" ( see page 29), you cannot select the CD changer.

Playback starts from the first track of the first disc. All tracks of all discs are played back.



\*\* When "CLOCK" is set to "ON" (see page 28), disc number will soon change to clock time.

### Note on One-Touch Operation:

When you press CD CD-CH, the power automatically comes on. You do not have to press **O/I/ATT** to turn on the power.



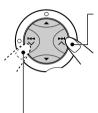
### To fast-forward or reverse the track



 Press and hold ►►I ▲, while playing a disc, to fast-forward the track.

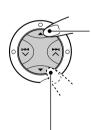
Press and hold I◄◀ ✔, while playing a disc, to reverse the track.

### To go to the next track or the previous tracks



Press I◄◀ ➤ briefly, while playing a disc, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

### To go to the next disc or the previous disc

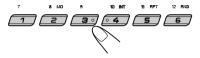


Press ▲, while playing a disc, to go to the next disc. Each time you press the button consecutively, the first track of the next disc is located and played back.

Press ▼, while playing a disc, to go to the previous disc. Each time you press the button consecutively, the first track of the previous disc is located and played back.

### To go to a particular disc directly

Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).



- To select a disc number from 1 6:
   Press 1 (7) 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 12:
   Press and hold 1 (7) 6 (12) for more than 1 second.

Elapsed playing time Track number



Disc number\*\*

\*\* When "CLOCK" is set to "ON" (see page 28), disc number will soon change to clock time.

## To show the CD Text information (only for KD-SX985)

This is possible only when connecting a JVC CD automatic changer equipped with CD Text reading capability.

## Select text display mode while playing a CD Text.



Each time you press the button, the display changes as follows:



#### Notes:

- The display shows up to 8 characters at one time and scrolls if there are more than 8 characters.
- If a CD Text includes too much text information, some may not appear on the display.
- When you press DISP (display) while playing a conventional CD, "NO NAME" appears for the disc title/performer and the track title.



## Selecting CD playback modes

### To play back tracks at random (Random Play)



1 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc. "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RND (random), while "MODE" flashes on the display, so that "RND1" or "RND2" appears on the display.

Then, each time you press RND (random), the random play mode changes as follows:



Mode	RND Indicator	Plays at random
RND1	Lights	All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc and so on.
RND2	Flashes	All tracks of all discs inserted in the magazine.

### To play back tracks repeatedly (Repeat Play)



 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc. "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RPT (repeat), while "MODE" flashes on the display, so that "RPT1" or "RPT2" appears on the display.

Then, each time you press RPT (repeat), the repeat play mode changes as follows:



Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
RPT1	Lights	The current track (or specified track).
RPT2	Flashes	All tracks of the current disc (or specified disc).

### To play back only intros (Intro Scan)

You can play back the first 15 seconds of each track sequentially.



 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc.
 "MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons



2 Press INT (intro), while "MODE" flashes on the display, so that "INT1" or "INT2" appears on the display.

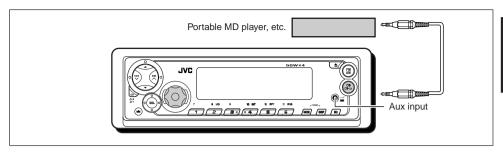
Then, each time you press INT (intro) while playing a disc, the intro scan mode changes as follows:



Mode	Indication	Plays the beginnings (15 seconds)
INT1	Track number flashes	Of all tracks on all inserted discs.
INT2	Disc number flashes	Of the first track on each inserted disc.

## **EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS**





## Playing an external component

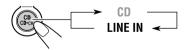
You can connect two external components to this unit.

Connect one to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied), and the other to the AUX (auxiliary) input jack on the control panel.

### Preparations:

- For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/ Connection Manual (separate volume).
- Before operating the external component using the following procedure, select the external input correctly. (See "To select the external component to use – EXT IN" on page 29.)
- Select the external component (LINE IN or AUX IN).

To select "LINE IN" (component connected to the CD changer jack on the rear), press CD CD-CH (AUX) repeatedly.





- If "LINE IN" does not appear on the display, see page 29 and select the external input ("LINE IN").
- Displayed only when one of the following sources is selected – FM, AM and CD.

To select "AUX IN" (component connected to the AUX input jack on the control panel), press and hold CD CD-CH (AUX).



 To exit from AUX IN, press CD CD-CH (AUX) or FM AM briefly.



- 2 Turn on the connected component and start playing the source.
- **3** Adjust the volume.



4 Adjust the sound characteristics you want. (See pages 23 – 25.)

#### Note

If the input level of the external components connected to the AUX jack is not high enough, increase the input level properly.

Without adjusting the input level, you may be surprised at a loud sound when you change the source from the external components to another. (See "To adjust the auxiliary input level – AUX ADJ" on page 29.)

### Note on One-Touch Operation:

When you press CD CD-CH (AUX), the power automatically comes on. You do not have to press **\Omega**/1/ATT to turn on the power.



## **TROUBLESHOOTING**

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Causes	Remedies
General Playback	Disc cannot be played back.	Disc is inserted upside down.	Insert the disc correctly.
	Sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop playback while driving on rough roads.
		Disc is scratched.	Change the disc.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	CD-R/CD-RW cannot be played back.     Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	CD-R/CD-RW is not finalized.	Insert a finalized CD-R/CD-RW or finalize the CD-R/CD-RW with the component used for recording.
	Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	"NO DISC" appears on the display .	No disc in the loading slot.	Insert a disc into the loading slot.
		Disc is inserted incorrectly.	Insert the disc correctly.
	Disc cannot be ejected.	Disc is locked.	Unlock the disc (See page 15.)
	This unit does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the panel holder. (The clock setting and the preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)
FM/AM	SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
	Static noise while listening to the radio.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.



Symptoms	Causes	Remedies	
"NO DISC" appears on the display .	No disc in the magazine.	Insert a disc.	7
"RESET 8" appears on the display .	This unit is not connected to a CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.	CD Changer
• "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display.		Press the reset button of the CD changer.	ပ
Disc cannot be played back.	MP3 files do not have the extension code—mp3 in their file names.	Add the extension code—mp3 to their file names.	
	MP3 files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, 2 or Joliet.	Change the disc. (Record MP3 files using a compliant application.)	
• Files skip, or 00'00" appears and playback stops.	Files are encoded in Layer 1 or Layer 2 format.	Insert a disc that contains files encoded in Layer 3 format.	
Noise is generated.	The file played back is not an MP3 file (although it has the extension code—mp3).	Skip to another file or change the disc. (Do not add the extension code—mp3 to non-MP3 files.)	(58)
A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Readout time varies due to the complexity of the directory/file configuration.	Do not use too many hierarchies and directories. Also, do not record any other types of audio tracks together with MP3 files.	MP3 Playback (Only for KD-SX985)
Files cannot be played back as you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.		ıyback (O
Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the files are recorded on the disc.		MP3 Pla
"MP3" flashes on the display.	There are no MP3 files in the current directory.	Select another directory.	
"NO FILES" appears on the display for a while, then PLEASE and EJECT appear alternately.	There are no MP3 files in this disc.	Insert a disc that contains MP3 files.	
Correct characters are not displayed. (e.g. album name)	This unit can only display alphabets (capital: A–Z), numbers and a limited number of symbols.		

## **MAINTENANCE**

## **Handling CDs**

This unit has been designed to reproduce CDs and CD-Rs.

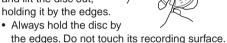
Only for KD-SX985:

- · You can also play back CD Text.
- You can also play back your original CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) either in audio CD format or in MP3 format.

Only for KD-SX885: KD-SX885 is not compatible with MP3.

### How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

Make sure to store discs into the cases after use.

### To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



Center holder

### To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc. To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.



### About mistracking:

Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the disc, but will be annoying.

We recommend that you stop disc playback while driving on such rough roads.

### **Moisture condensation**

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- · After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car. Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

### When playing a CD-R or CD-RW

You can play back your original CD-Rs or CD-RWs recorded in audio CD format (or in MP3 format: only for KD-SX985.) However, they may not be played back depending on their characteristics or recording conditions.

- User-edited CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) can be played back only if they are already "finalized."
- Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not be played back on this unit because of their disc characteristics, damage or stain on them, or if the player's lens is dirty.
- CD-Rs or CD-RWs are susceptible to high temperatures or high humidity; so do not leave them inside your car.
- CD-RWs may require a longer readout time.
   (This is caused by the fact that the reflectance of CD-RWs is lower than for regular CDs.)

### **CAUTIONS:**

- Do not insert 8 cm discs (single CDs) into the loading slot. (Such discs cannot be ejected.)
- Do not insert any disc of unusual shape—like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

## **SPECIFICATIONS**

### **AUDIO AMPLIFIER SECTION**

Maximum Power Output:

Front: 50 W per channel
Rear: 50 W per channel
Continuous Power Output (RMS):

Front: 19 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz

to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 19 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz

to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4  $\Omega$  (4  $\Omega$  to 8  $\Omega$  allowance)

Tone Control Range:

Bass: ±10 dB at 100 Hz Treble: ±10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Auxiliary Input jack: 3.5 mm dia. stereo mini jack

(analog)

Line-Out Level/Impedance:

KD-SX985: 4.0 V/20  $k\Omega$  load KD-SX885: 2.0 V/20  $k\Omega$  load

Output Impedance: 1 k $\Omega$ 

### **TUNER SECTION**

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz AM: 531 kHz to 1 602 kHz

#### [FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ ) 50 dB Quieting Sensitivity: 16.3 dBf (1.8  $\mu$ V/75  $\Omega$ ) Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB Capture Ratio: 1.5 dB

### [AM Tuner]

Sensitivity: 20 μV Selectivity: 35 dB

### **CD PLAYER SECTION**

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical

pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo) Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

Only for KD-SX985:

MP3 recording format: MPEG 1/2 Audio Layer 3

Max. Bit rate: 320 Kbps

### **GENERAL**

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V

(11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature: 0°C to +40°C

Dimensions (W  $\times$  H  $\times$  D):

$$\label{eq:local_state} \begin{split} &\text{Installation Size: 182 mm} \times 52 \text{ mm} \times 150 \text{ mm} \\ &\text{Panel Size: 188 mm} \times 58 \text{ mm} \times 14 \text{ mm} \\ &\text{Mass: 1.4 kg (excluding accessories)} \end{split}$$

Design and specifications subject to change without notice.

# Having TROUBLE with operation? Please reset your unit

Refer to page 2

كتيّب تعليمات الت ركيب/ التو صبل

GET0073-002A



0202KKSMDTJEIN EN, CH, TH, AR

### **ENGLISH**

 This unit is designed to operate on 12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems.

## **INSTALLATION** (IN-DASH MOUNTING)

panel if already attached.

2 Remove the trim plate.

① Stand the unit.

the sleeve locks.

3 Remove the sleeve.

illustrated.

end of the bolt.

**8** Attach the trim plate.

**9** Attach the control panel.

use after installing the unit.

4 Install the sleeve into the dashboard.

sleeve locks

• The following illustration shows a typical • 下面的圖解表示了典型的安裝程序。然而, installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC car audio dealer or a company supplying kits.

**1** Before mounting: Press (Control

Panel Release button) to detach the control

When shipped from the factory, the control

Note: When you stand the unit, be careful

the sleeve, as illustrated, to disengage

After the sleeve is correctly installed into

the dashboard, bend the appropriate tabs

**5** Fix the mounting bolt to the rear of the unit's

7 Slide the unit into the sleeve until it is locked.

If not, the control panel will not open completely

**6** Do the required electrical connections.

body and place the rubber cushion over the

not to damage the fuse on the rear.

② Insert the 2 handles between the unit and

panel is packed in the hard case.

3 Remove the sleeve after disengaging the

### 中文

• 本機僅可使用直流 12V、負極接地的電源系統。

## 安裝(裝設、 固定在儀表板內)

您應當做些適當的調整,以便適應您自己的 汽車。如果您有問題,或需要有關配套元件 的資料,請向 JVC 汽車音響分銷商或配套元 件供應公司詢問。

**1** 裝設之前:如果控制面板已經裝上,按下 ▲ (控制面板解脫按鈕),拆脫控制面板

- \*當控制面板從工廠裝運時,它是包裝在硬盒 中的。
- 2 取下裝飾框。
- **3** 解開扣板,取下本機的外套機殼。
  - ① 將本機豎起。 注意: 您豎起本機時, 小心不要損壞底部的保險 絲。
  - ② 按圖所示,在本機和外套機殼之間插入兩片 板條型的把手,解開外套機殼扣板
  - ③ 取下外套機殼。 注意:安裝本機後,務必保存好兩片把手,以備 將來使用。
- Note: Be sure to keep the handles for future 4 將外套機殼裝入儀表板內。
  - \* 在外套機殼準確地裝入儀表板之後,按圖所 示,彎曲機殼的突舌,把外套機牢固在儀表 板內
- to hold the sleeve firmly in place, as 5 將緊固螺栓旋緊在本機機體上,並將橡膠防震 墊套在緊固螺栓的尾部
  - 6 進行所需的電路連接。
  - 7 將本機滑入外套機殼,直到扣板鎖住為止。
  - 8 裝上裝飾框。

注意:請確保凹進去的部分是在底部。如果不在底 部,控制面板將不會完全打開。

9 裝上控制面板。 **Note:** Ensure the recessed part is at the bottom.

### ไทย

ชุดประกอบชุดนี้ ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับระบบกระ แสไฟฟ้าสายดินขั้วลบกระแสตรง 12 โวลท์

## การติดตั้ง (การประกอบแผงหน้าปั ทมเขา)

• ภาพตัวอยางต่อไปนี้แสดงถึงการติดตั้งแบบทั่วไป อยางไรก็ตาม คุณควรปรับแต่งให้เหมาะสมกับรถของคุณเอง หากคุณ มีปั ญหาหรือต้องการข้อมูลเกี่ยวกับชุดติดตั้ง กรุณาปรึกษากั บผู้ขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC ของท่านหรือบริษั ทที่จำหนายชุดติดตั้งนี้

1 ก่อนประกอบ กดปุ่ม 🖎 (ปลดแผงควบคุม) เพื่อออกจากแผงควบคุม

- \* เมื่อผลิตภัณฑ์ถูกส่งออกมาจากโรงงาน แผงหน้าปัดจะ บรรจไว้ในลังแข็ง
- 2 ถอดแผ่นโลหะขอบแต่งออก
- 3 ถอดปลอกหุ้มออกหลังจากปลดที่สื่อคปลอกหุ้มออกแล้ว
  - 1 จับชุดประกอบตั้งขึ้น หมายเหตุ: เมื่อคุณตั้งชุดประกอบขึ้น ระวั
  - งอย่าทำให้ฟิวส์บริเวณส่วนท้ายเสียหาย 2 ใส่คันบังคับ 2 อันระหวางชุดประกอบกับปลอกหุ้ม
  - (ดังภาพ) เพื่อปลดที่ล็อคปลอกหุ้มออกจากกัน 3 ปลดปลอกหุ้มออก
  - หมายเหตุ: ระมัดระวังให้คันบังคั บสามารถใช้งานได้ต่อไปหลังจากติดตั้งชุดประกอบแล้ว
- 4 ติดตั้งปลอกหุ้มลงในแผงหน้าปัทม์
- \* หลังจากติดตั้งปลอกหุ้มลงในแผงหน้าปัทม์อย่างถูกต้องแล้ว ดัดร่องให้โค้งพอดีที่ปลอกหมางะถกยึดไว้อย่างแน่นหนา
- 5 ติดสลักประกอบบริเวณดานหลังโครงของชุดประกอบและ วางยางกันกระแทกไว้บนส่วนปลายของสลัก
- **6** ต่อสายไฟตามที่กำหนดไว้ทั้งหมด
- 7 เลื่อนชุดประกอบลงในปลอกหุ้มจนเข้ากันได้พอดี
- 8 ต่อแผ่นโลหะขอบแต่ง หมายเหตุ: เวลาใส่ต้องแน่ใจว่า ตัวลีอกอยู่ทางด้านล่าง มิฉะนั้นแล้ว จะเปิดแผงควบคุมออกไม่ได้ทั้งหมด
- **9** ต่อเข้ากับแผงควบคุม

لقدصمم هذا الجهاز ليعمل بواسطة تيار كهربائي مباشر ١٢، DC فولت، انظمة

# تركيب الجهاز ( داخل ـ تابلو

ن الرسم التوضيحي التالي طريقة كيب المثالية. مع ذلك، يجب عليك عمل تعديلات تطابق نوع السيارة التني تمتلكها. اذاً هناك استفسارات أو حاجة لمعلومات بعان استعمارات وص ادوات التركيب، يرجى اس موزع الاجَهزة الصوتيّة للسيار آت ماركة JVC و الشركة الموزعة لهذة الادوات.

۱ **قبل التركيب:** اضغط الزر ا▲ا (زر تحرير لوْحة التّحكُمُ) لفصل لوحة التحكُم آذا كأنتُ

'عند الشحن من المصنع، تموضع لوحة التحكم داخل الصندوق.

انزع لوحة الزينة

انزع الهيكل الواقى بعد فصل م الهيكل الواقى.

اوقف الحهاز بشكل عمودي.

ملاحظة: عند توقيف الجهاز، تأكد عدم تضرر او اتلاف الفيوز الموجود الجهَّة الخلُّفية من الجهاز ."

💎 ادخل المساكتين بين الجهاز واله الواقي، كما هو مُبِينَ في الشَّكُلِّ، لَفْ مثبتات الهيكل الواقي.

(٣) انزع الهيكل الواقى.

ملاحظة: يرجى المحافظة على المساكات من اجل الستعمال لاحقا بعد تركيب

**٤** ركب الهيكل الواقى داخل تابلو السيارة. بعد تركيب الهيكل الواقى كليا داخل تابلو السيارة بشكل صحيح، اثنَّى الألسنة بشكل مناسب لتثبيت الهيكل الواقى بشكل م في المكان الصحيح، كما هو مبين في الشكل ثبّت مسمار التركيب بالجهة الخلفية من

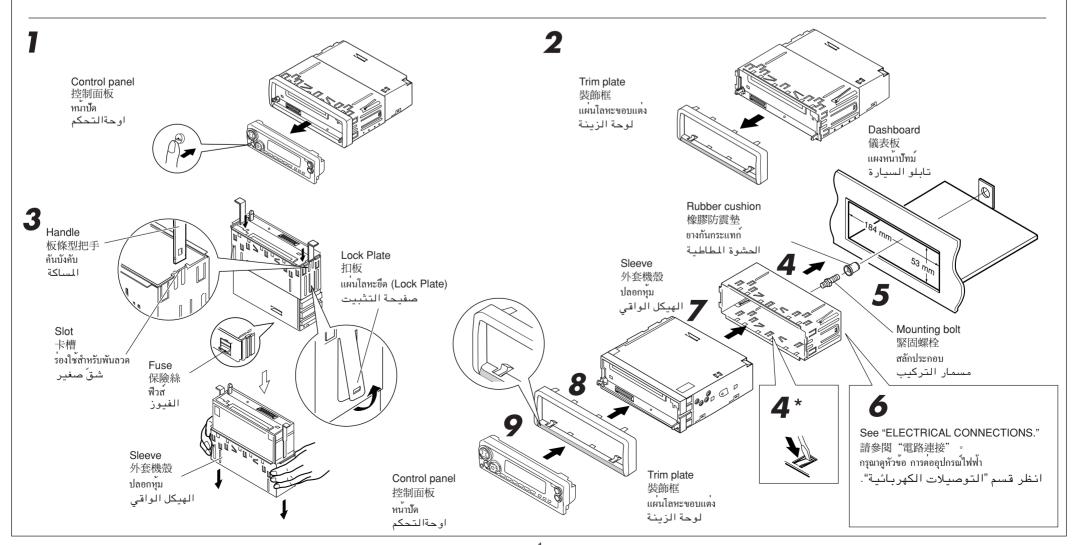
هيكل الجهاز وبعد ذلك ضع الدشوة المطاطب فوق نهأية المسمار.

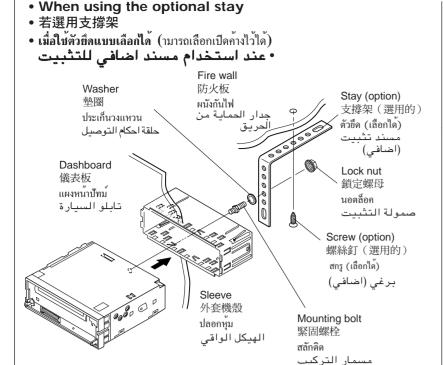
7 اعمل التوصيلات المطلوبة. ادخل الجهاز داخل الهيكل الواقى حتى يذ

۸ ركب لوحة الزينة

**ملاحظة:** تأكد من وجود القسم المجوّف في

**٩** ركّب لوحة التحكم.

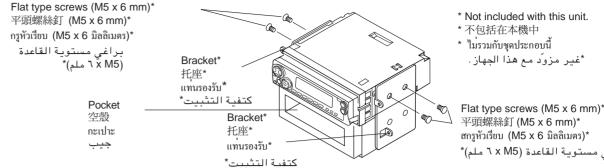




- When installing the unit without using the sleeve
- 若不使用外套機殼安裝本機
- เมื่อติดตั้งชุดประกอบโดยใม่ใช้ปลอกหุ้ม

## • عندما تركب الجهاز بدون استخدام الهيكل الواقى

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the unit in its place. 以豐田牌(TOYOTA)汽車為例:首先取出汽車收音機,然後將本機裝入其空出的位置。 ตัวอยางเช่น ในรถยนต์โตโยต้า ให้ถอดวิทยุติดรถยนต์ออกก่อนและติดตั้งชุดประกอบนี้เข้าไปแทน على سبيل المثال، في سيار ات نوع تويوتا، انزع راديو السيارة أولا بعد ذلك ركّب الجهاز في مكانه



\* ไม่รวมกับชุดประกอบนี้ غير مزود مع هذا الجهاز.

平頭螺絲釘 (M5 x 6 mm)\* สกรูหัวเรียบ (M5 x 6 มิลลิเมตร)\* براغى مستوية القاعدة (1 x M5 ملم)\*

Note: When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 6 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

注意:把本機安裝在托座上時,務必使用 6mm 長的螺絲釘。如使用過長的螺絲釘,會損壞本機 หมายเหตุ : เมื่อติดตั้งชุดประกอบลงในแท่นรองรับไว้ ให้ใช้สกรูยาวขนาด 6 มิลลิเมตร ถ้าใช้สกรูยาวกว่านี้อาจทำให้ชุดประกอบเสียหายได้

**ملاحظة**: عند تركيب الجهاز على كتفية التثبيت، تأكد من استخدم براغي طول ٦ ملم. في حالة استخدام براغي اطول من ٦ ملم، فان ذلك يمكن ان يسبب تلف او ضرر الجهاز .

### Removing the unit

- section.
- 1 Remove the control panel.
- 2 Remove the trim plate.
- $oldsymbol{3}$  Insert the 2 handles into the slots, as shown.  $oldsymbol{3}$  按圖所示,將兩片板條型把手插入卡槽,然 Then, while gently pulling the handles away from each other, slide out the unit. (Be sure to keep the handles after installing it.)

### 拆卸本機

- Before removing the unit, release the rear 在拆卸本機前,應將本機後部的固定和連接部分 鬆開
  - 1 拆下控制面板。
  - 2 取下裝飾框
  - 後輕穩地從兩側向外拉兩片把手,本機隨之

(安裝本機後,務必保存好兩片把手)

### การถอดชุดประกอบ

- ก่อนจะถอดชุดประกอบ ให้ปลดหน้าตัดส่วนท้ายก่อน
- 1 ถอดหน้าปัด
- 2 ถอดแผ่นโลหะขอบแต่ง
- ใส่คันบังคับ 2 อันลงในร่องสำหรับใช้พันลวด ดังภาพ จากนั ้นให้เลื่อนชุดประกอบออก ในขณะที่ก่อย ๆ ดึงกันบังกับทั้งสองอั

(ดูให้ดีวาคันบังคับทั้งสองอันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมหลังจากติดตั้งแล้ว)

รายการสวนประกอบสำหรับติดตั้งและเชื้อมตอกัน

ส่วนประกอบต่อไปนี้ให้มากับชุดประกอบนี้ หลั

งจากตรวจสอบแล้ว ปรับตั้งเครื่องให้ถูกต้อง

### نزع الجهاز من تابلو السيارة

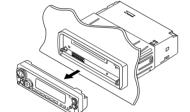
- قبل نزع الجهاز، حرر الجزء الخلفي.

  - انزع لوحة التحكم.
  - ٢ انزع لوحة الزينة.

لله المساكتين داخل الشقوق، كما هو مبين في المشكل. بعد ذلك، اثناء سحب المساكتين بلطافة بعيداً الواحدة عن الاخرى، اسحب الجهاز الى الخارج. (تأكد من احتفاظك بالمساكتين بعد تركيب الجهاز)

1

Control panel 控制面板 หนาปัด وحةالتحكم



用於安裝和連接的零件裹

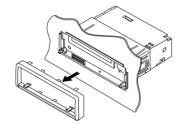
下列零件是隨本機提供的。

清點以後,正確的將其裝配

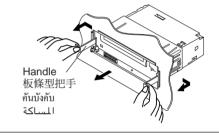
Sleeve

ปลอกหุ้ม

Trim plate 裝飾框 แผ่นโลหะขอบแต่ง لوحة الزينة



3



### Parts list for installation and connection

The following parts are provided with this unit. After checking them, please set them correctly.

Hard case/Control panel 硬盒/控制面板 ลังบรรจุ/หนาปัด صندوق/اوحةالتحكم

Mounting bolt (M5 x 20 mm) 緊固螺栓 (M5 x 20 mm) สลักติด (M5 x 20 มิลลิเมตร) مسمار التركيب (٢٠ x M5 ملم)



Rubber cushion 橡膠防震墊 ยางกันกระแทก



Washer (ø5) 墊圈 (ø5) ประเก็นวงแหวน (ø5) حلقة احكام التوصيل (قطر ٥)

Trim plate

แผนโลหะขอบแต่ง

لوحة الزينة

裝飾框



Lock nut (M5) 鎖定螺母 (M5) นอตถี่อค (M5) صمولة التثبيت (M5)



電路連接用的配線束

สายเคเบิลกำลัง (Power Cord)

سلك الطاقة الكهربائية

Power cord

Remote controlle 遙控器 รีโมตกอนโทรถ وحدة التحكم عن بعد

## قائمة اجزاء التركيب والتوصيل

الاحزاء التالية مزودة مع الجهاز ، هذه الاجزاء، يرجى



Battery 電池 แบตเตอรี่



## **ELECTRICAL CONNECTIONS**

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit. If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

This unit is designed to operate on 12 V DC, ATIVE ground electrical systems. vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC car audio

- · Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC car audio dealer.
- If noise is a problem...
- This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit's rear ground terminal (see connection diagram) to the car's chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC car audio dealer.
- Maximum input of the speakers should be no more than 50 W at the rear and 50 W at the front, with an impedance of 4  $\Omega$  to 8  $\Omega$ .
- · Be sure to ground this unit to the car's chassis. • The heat sink becomes very hot after use. Be careful
- not to touch it when removing this unit.

Heat sink 散熱片 แผ่นระบายความร้อน صفيحة خفض الحرارة

## 電路連接

為防止短路,建議在安裝本機之前,斷開電池的 負極,並把所有電路都連接好。如果您不能確定 如何正確地安裝本機,應請合格的技術人員來安

本機僅可使用直流 12V、負極接地的電源系統 如果您的車輛沒有這一電源系統,則需要一個電 壓變換器,可以在 JVC 汽車音響分銷商處買到。

- 把保險絲更換為額定負荷值的保險絲。如果保險 絲經常燒壞,請向 JVC 汽車音響分銷商詢問。
- 若出現噪音問題

本機在電源回路帶有一個噪音濾波器。但是,在 某些車輛上,會出現咯咯聲或其它噪音。如果發 生這類情況,將本機後面的接地端子用短而粗的 導線,如編織銅線或標準電纜,連接到汽車底盤 上(參閱電路接線圖)。如果噪音仍然持續存 在,請向 JVC 汽車音響分銷商詢問

- 後置揚聲器的最大輸入功率應不可大於 50W, 前置揚聲器的最大功率則為 50W, 其阻抗的為
- 務必將本機接到汽車底盤上。
- 本機使用後,散熱片會很熱。因此,在移出本機 時,小心不要觸摸散熱片。

### เพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร เราขอแนะนำให้คุณเอาขั้ วลบแบตเตอรื่ออกก่อนและทำการเชื่อมโดยใช้ไฟฟ้าทุกจุดก่อนที่จะติดตั้ งชุดประกอบ ถ้าคุณไม่แน่ใจวาติดตั้งชุดประกอบนี้ถูกต้องหรือไม่

ชุดประกอบนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับระบบกระ

หากรถยนต์ของคุณไม่ได้ใช้ระบบนี้ ต้องใช้เครื่องแปลงกระ แส่ไฟบ่วย ซึ่งสามารถหาซื้อได้จากร้านขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC

- ชดประกอบชดนี้มีเครื่องกรองเสียงในวงจรกำลัง (Power Circuit)
- กระแสไฟเข้าลำโพงสูงสุดบริเวณส่วนหลังควรเกินกว่า 50 วัตต์และ บริเวณส่วนหน้าที่ 50 วัตต์ และมีค่าความหน่วง 4 - 8 โอห์ม
- สเมื่อถอดชดประกอบนี้

## التوصيلات الكهربائية

لمنع حدوث تقصير في الدوائر الكهربائية، نوصي بفصل طرف البطارية السالب ثم عمل التوصيلات . الكهربائيّة قبل تركّيب الجهاز . في حالة عدم معرفتك بكيفية تركيب الجهاز بشكل صحيح، يرجى ترك عملية تركيب الجهاز لشخص مختص ومؤهل لتركيب مثل بالحظة:

هذا الجهاز ليعمل بواسطة تيار كهربائي مباشر DC، ۱۲ فولت، انظمة كهربائية تأريض شالب. فى حالة عدم وجود مثل هذا النظام في سيارتك، يجب استخدام محول فولتاج، ويمكن شراء هذا المحول من وكلاء الأجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC. • استبدل الفيوز بآخر يحمل نفس القياسات

الموصوفة. اذا تكرر احتراق الفيوز، يرجى استشارة وكلاء الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC. • أذا كان الضَّجيج هو المشكلة...

يستخدم هذا الجهاز فلتر ضجيج داخل دائرة الطاقة الكهربائية. مع ذلك، في بعض السيارات، يمكن ان يحدث نوع من الطقطقة أو الضجيج غير المرغوب. في حالة حدوث مثل ذلك، اوصل طرف التأريض الموجود في خلفية الجهاز (انظر رسم التوصيل) مع هيكل السيارة بواسطة استخدام اسلاك اقصر واسمك، مثّل سلك النّحاس المجدول او سلك مقياسي. في حالة

عدم توقف الطقطقة أو الضجيج، يرجى أسا الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC. • يجب ان يكون الحد الاقصى لدخل السماعات اكثر من ٥٠ واط للسماعات الخلفية و٥٠ واط للسماعات الامامية، مع ممانعة بين ٤ الى ٨ اوم.

• تأكد من تأريض الجهاز مع هيكل السيارة.

تصبح صفيحة خفض الحرآرة سأخنة جدا بعد الاستخدام. تأكد من عدم ملامستها عند نزع الجهاز.

หมายเหตุ :

ให้หาชางผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้ติดตั้ง

แสไฟฟ้าสายดินขั้วลบกระแสตรง 12 โวลท์

• ใช้พิกัดจำเพาะแทนฟีวส์ หากฟีวส์ขาดบ่อย ให<sup>้</sup>ปรึกษาร้านขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC

การเชื่อมโดยใช้ไฟฟ้า

• หากเสียงมีปัญหา...

อย่างไรก็ดีในรถยนต บางคันก็อาจเกิดเสียงที่ไม่พึงปรารถนาขึ้นได้ หากปัญหานี้เกิดขึ้น ให้ต่อขั้วสายดินด้านหลังของชุดประกอบ (ดูแผนภูมิการต่อเชื่อม) เข้ากั บเชสซิสของรถยนต์โดยใช้สายเคเบิลที่สั้นและหนากว่า เช่น

สายไฟเครื่องวัดหรือสายประสานทองแดง เป็นต้น หากยั งมีเสียงอยู<sup>่</sup>อีก ให<sup>้</sup>ปรึกษาร<sup>้</sup>านขายเครื่องเสียงรถยนต ์ JVC

• ตรวจสอบให้ดีว่าได้ต่อชุดประกอบชุดนี้ลงในเชสชิสรถยนต์แล้ว

• แผ่นระบายความร้อนจะร้อนมากหลังจากใช้ ระบัดระวังอย่าไปสัมผั

## A Typical Connections / 典型的接線方法 / การเชื่อมต่อแบบปกติ / لتوصيلات النموذجي /

carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.

- 1 Connect the colored leads of the power cord to the car battery, speakers and automatic antenna (if any) in the following sequence:
  - ① Black: ground
  - 2 Yellow: to car battery (constant 12 V)
  - 3 Red: to an accessory terminal
  - 4 Blue: to automatic antenna (250 mA max.)
  - 5 Blue with white stripe: to other equipment (also used when the automatic power antenna requires power – 200 mA max.)
  - 6 Orange with white stripe: to car light control switch (only for KD-SX985)
  - 7 Brown: to cellular phone system (For details, refer to the instructions of the cellullar phone) (only for KD-SX985)
  - Others: to speakers
- 2 Connect the antenna cord.
- 3 Finally connect the wiring harness to the unit.

機嚴重損壞。

- 1 按下述順序將配線束各個不同色標的導線接頭分別接 至電 池、揚聲器和自動升降天線(如有裝設):
  - ① 黑色:接地
- ② 黄色:接至車裝電池(恆定 12V)
- ③ 紅色:接至保險絲單元內的附屬端子
- ④ 藍色:接至自動升降天線(最大 250 毫安) ⑤ 藍色帶有白色條紋:接至其他音響設備
- : 也用於當自動升降天線 (最大 200 毫安)
- ⑥ 橙色帶有白色條紋:接至汽車燈光控制開關 (適用于 KD-SX985)
- ⑦ 棕色:接至行動電話系統(要了解更多資訊, 請參閱行動電話的使用說明書。) (適用于 KD-SX985)
- ⑧ 其他:接至揚聲器
- 2 將天線的電線連接起來。
- **3** 最後,把配線束的插頭插在本機上。

อยาใหผิดพลาดในการเชื่อมตอฐจุดประกอบชุดนี้ การเชื่อมูต่อผิดพลาดอาจทำให้เกิดความเสียหายร้ายแรงกับชุดประ

- กอบนี้ได 1 เชื่อมต่อสายตะกั่วสีต่าง ๆ ของสายเคเบิลกำลัง (Power Cord) เข้ากับแบตเตอรี่ ลำโพง และสายอากาศ อัตโนมัติในรถยนต์
  - (ถ้ามี) ตามถำดับต่อไปนี้ 🛈 สีดำ : สายดิน
  - 2 สีเหลือง: ต่อกับแบตเตอรี่รถยนต์ (12 โวลท์คงที่)
  - 3 สีแดง : ต่อกับขั้วส่วนประกอบ
  - 4 สีฟ้า : ต่อเข้ากับเสาอากาศอัตโนมัต (ขนาดสูงสุด 250 mA)
  - 5 สีฟ้าและมีแถบลายสีขาว : ต่อเข้ากับอุปกรณ์อื่น : ใช้ได้ด้วยกับกรณีที่ต้องการเพิ่มกำลังไฟฟ้าให้แก่เสาอากาศ อัตโนมัติที่ต้องอาศัยกำลังไฟฟ้า (ขนาดสูงสุด 200 mA)
  - 6 สีสมและมีแถบลายสีขาว: ต่อเข้ากับสวิตช์ควบคุมไฟรถยนต์ (สำหรับรุ่น KD-SX985)
  - สีน้ำตาล: สำหรับระบบโทรศัพท์เซลลูลาร์ (สำหรับรายละ เอียด โปรดอานคำแนะนำของโทรศัพท์เซลลูลาร์) (สำหรับรุ่น KD-SX985)
  - ชื่น ๆ : ต่อกับลำโพง
- 2 เชื่อมต่อกับสายอากาศ
- 3 สุดท้าย ต่อส่วนควบคุมการเดินสายไฟเข้ากับชุดประกอบชุดนี้

Before connecting: Check the wiring in the vehicle 接線前:仔細檢查汽車內的線路。不正確的接線會導致本 กอนทำการเชื่อมหอ : ตรวจสอบการเดินสายให้ในรถยนต์อย่างระมัดระวัง قبل البدء بالتوصيل: تأكد من شبكة الاسلاك في السيارة بدقة حتى لا يحدث خطأ في عملية توصيل الجهاز. يمكن أن يسبب التوصيل الخاطيء اللي حصول عطل حقيقي للجهاز.

- اوصل الاسلاك الملونة لسلك تزويد الطاقة الكهربائية مع بطارية السيارة، السماعات والهوائي الاوتوماتيكي
  - مع بــــر\_ (ان وجد) حسب التسلسل التالي. ( السلك الاسود: مع الارض (متّع هيكل السيارة)
- 🥎 السلك الاصفر: مع بطارية السيارة (ثابت ١٢ فولت)
- ٣ السلك الاحمر: مع الطرف الاضافي © السلك الازرق: مع الهوائي الاوتوماتيكي (الحد الاقصى ٢٥٠ ميللي امبير)
- السلك الازرق المخطط بالآبيض: مع المعدات الاخرى : يستعمل ايضا عندما يتطلب تشغيل الهوائي الاوتوماتيكي طاقة اكثر من ٢٠٠ ميلي امبير.
- السلك البرتقالي المخطط بالابيض: مع مفتاح ضبط ضوء السيارة. (للموديل SX985)

♦ الاسلاك الاخرى: مع السماعات

Y اوصل سلك الهوائي.

🏲 اخيرا، اوصل حامل الاسلاك مع الجهاز.

CAUTION / 注意 / ข้อควรระวัง / ヹ゚゚ Before connecting the CD changer, make sure that the unit is turned off. 連接 CD 轉換器之前,應先將本機關閉。 กอนจะเชื่อมต่อเครื่องเล่นซีดี

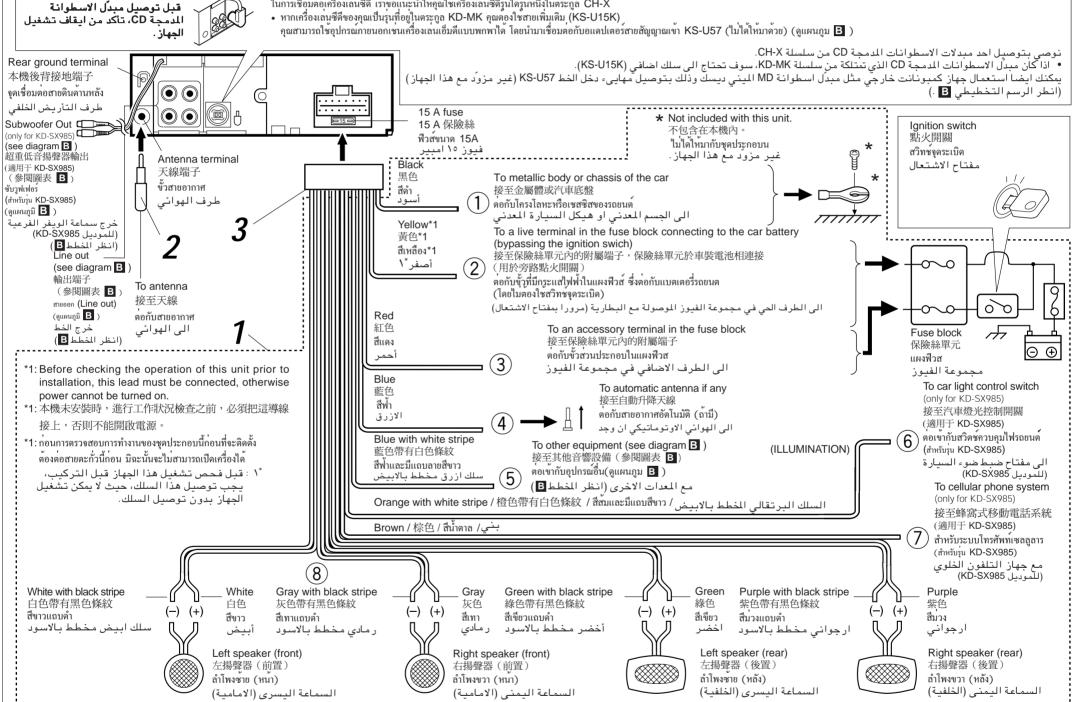
قبل توصيل مبدل الاسطوانة

กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องเล่นชีดีนั้นปัดอย الجهاز .

When connecting a CD changer, we recommend to use one of the CH-X series CD changers. • If your CD changer is one of the KD-MK series, you need an optional cord (KS-U15K). You can also use an external component such as a portable MD player by connecting the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied). (See diagram 🖪 .)

我們建議您應當接上一個 CH-X 系列的 CD 轉換器。 • 如果您的 CD 轉換器是 KD-MK 系列,您需要選用一條連接線 KS-U15K。 您可以通過連接線輸入適配器 KS-U57(未提供)來使用外接部件,如手提式 MD 播放機等(見  $oldsymbol{B}$  圖示)

ในการเชื่อมต่อเครื่องเล่นซีดี เราขอแนะนำให้คุณใช้เครื่องเล่นซีดีรุ่นใดรุ่นหนึ่งในตระกูล CH-X



### PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.
- Connect the black lead (ground), yellow lead (to car battery, constant 12 V), and red lead (to an accessory terminal) correctly.
- BEFORÉ connecting the speaker leads of the power cord
- to the speakers, check the speaker wiring in your car.

   If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 1 and Fig. 2 below, DO NOT connect the unit using that original speaker wiring. If you do, the unit will be seriously damaged.
- Redo the speaker wiring so that you can connect the unit to the speakers as illustrated in Fig. 3
- If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 3, you can connect the unit using the original speaker wiring in your car.
- If you are not sure of the speaker wiring of your car, consult your car dealer.

## Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

## 電源和揚聲器接線注意事項:

- 切勿把揚聲器導線接頭接至電池,否則本機將會
- 正確地連接黑色導線接頭(接地)、黃色導線接 頭(接車裝電池,恆定12V)和紅色導線接頭(接 至保險絲單元的附屬端子)。
- 在把揚聲器導線接頭接至揚聲器之前,檢查您汽 車上的揚聲器線路:
- 如果您汽車上揚聲器線路象圖1 和圖2所示, 不要使用原裝的揚聲器線路。如果使用,本機 將嚴重損壞。要重新連接揚聲 器線路,可按圖 3 所示,把本機與揚聲器相連接。
- 如果您汽車上揚聲器線路象圖3所示,可使用 原裝的揚聲器 線路與本機相連接。
- 如果您不能確定您汽車上揚聲器線路,請向您 的汽車分銷商 詢問。

### ข้อควรระวังสำหรับการต่อแหล่งจ่ายกำลังและลำโพง:

- อย่าต่อสายตะกั่วเคเบิลกำลังของลำโพงเข้ากับแบตเตอรี่รถยนต์ มิฉะนั้นชุดประกอบจะได้รับความเสียหายมาก
- ต่อสายตะกั่วแต่ละสีให้ถูกต้อง : สีดำ (สายดิน), สีเหลือง (เข้ากั บแบตเตอรึ่รถยนต์ให้มีกำลังคงที่ 12 โวลท์) และสีแดง (เข้ากับขั้วส่วนประกอบ)
- ก่อนที่จะต่อสายตะกั่วเคเบิลกำลังของลำโพงเข้ากับลำโพง ให้ตรวจสอบการเดินสายไฟลำโพงในรถของกุณให้เรียบร้อยเสียก่อน
  - หากการเดินสายไฟลำโพงในรถของคุณเป็นเหมือนในรูปภาพที่ 1 และรูปภาพที่ 2 ดังข้างลางนี้ อย่าต่อชุดประกอบที่ใช้การเดินสายไฟลำโพงแบบดั้งเดิมนั้น มิฉะ
  - นั้นชุดประกอบจะได้รับความเสียหายมาก ให้จัดการเดินสายไฟลำโพงใหม่ เพื่อกุณจะสามารถต่อชุดประ กอบเข้ากับลำโพงตามรูปภาพที่ 3 ได้
  - หากการเดินสายไฟลำโพงในรถของคุณเป็นเหมือนในรูปภาพที่ 3 คุณสามารถต่อชุดประ
  - กอบที่ใช้การเดินสายไฟลำโพงแบบดั้งเดิมในรถของคุณได้เลย
  - หากคุณไม่แน่ใจว่าการเดินสายไฟลำโพงในรถของคุณเป็นแบบใด ให้ปรึกษาผู้ขายรถยนต์ของคุณ

## تنبيهات حول تزويد الطاقة الكهربائية

- لا توصل اسلاك تزويد طاقة السماعات مع بطارية السيارة، لان ذلك يؤدي الى حصول ضرر للسماعات.
- اوصل السلك الاسود (الارضى)، والسلك الاصفر (مع بطارية السيارة، ثابتُ ١٢ فولَّت)، والسلك الاحمر (مع الطرف الاضافي) بشكل صحيح.
- قبل توصيل اسلاك تزويد طاقة السماعات مع السماعات، افحص شبكة اسلاك السماعات داخل سيارتك
- اذا كانت شبكة اسلاك السماعات داخل سبار تك كما هي مبينة في الشكل ١ والشكل ٢ الموجودة في الاسفل، لا توصّل الجهاز بواسطة استخدام شبكة اسلاك السماعات الاصلية. اذا تم توصيل الجهاز بهذه الطريقة، سيؤدي ذلك الى حصول ضرر. اعد عمل شبكة اسلاك السماعات بحيث يمكنك توصيل الجهاز مع السماعات كما هو مبيّن في الشكل ٣.
- اذا كانت شبكة اسلاك السماعات داخل سيارتك كما هي مبينة في الشكل ٣، يمكنك توصيل الجهاز بواسطة تخدام شبكة اسلاك السماعات الاصلية داخل
- في حالة عدم معرفتك بشبكة اسلاك السماعات داخل سيارتك، استشر الوكيل او ذوي الخبرة بهذا الخصوص.

## Connecting the leads / 導線接頭的連接 / ต่อสายตะทั่ว / توصيل الاسلوك

Twist the core wires when connecting. 連接時剝掉導線的外皮。

บิดเสนลวดแกนเพื่อเชื่อมตอ ابرم الاسلاك بشكل صحيح قبل التوصيل.

Solder the core wires to connect them securely. 將線芯牢固地焊接在一起。

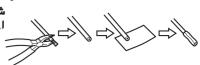
เชื่อมบัดกรีเสนลวดแกนทั้งหมดเข้าด้วยกัน เพื่อความปลอดภั

الحم الاسلاك بشكل صحيح ومحكم بعد التوصيل.

### CAUTION / 注意 / ข้อควรระวัง / تنبيه

- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- 為防止電源短路,請用絕緣帶包住未使用電線的端子。
- การป้องกันการลัดวงจร จะต้องพันขั้วสายตะกั่วที่ไม่ใช้แล้วด้วยเทปพันสายไฟ (Insulating tape)

• من اجل منع التقصير في الدوائر - الكهربائية، ضع شريط عازل ولاصق على اطراف الاسلاك غير



## B Connections Adding Other Equipment / 連接附加的其他音響設備 / การต่อเพิ่มเติมเข้ากับอุปกรณ์อื่น ๆ توصيل الاجهزة الاخرى الاضافية / وصيل العجهزة الاخرى الاضافية العنافية إلى العجهزة العنافية إلى الع

### مضخم الصوت / Amplifier / 功率放大器 / เครื่องขยาย / مضخم الصوت

You can connect an amplifier and other equipment to upgrade your car stereo system.

- · Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- Connect this unit's line-out terminals to the amplifier's line-in terminals
- Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused. (Cover the terminals of these unused leads with insulating tape, as illustrated above.)
- Only for KD-SX985: The line output level of this unit is kept high to maintain the hi-fi sounds reproduced from this unit.

When connecting an external amplifier to this unit, turn down the gain control on the external amplifier to obtain the best performance from this unit.

你可以連接放大器和其他裝置以加強你的汽車音響

- 將遙控引導端(藍色帶有白色條紋)和其他裝置 上的遙控引導端連接起來,以便可以通過本機進 行遙控。
- 將本機的輸出終端和放大器輸入終端連接起來。
- 將揚聲器和本機斷開,再接上放大器。將本機的 揚聲器接線放置不用。(按照上面所示的方式, 用絕緣膠把不用的線端包起來。)
- 適用于 KD-SX985: 本機的 Line 輸出水平一直保 持在較高的水平,以便保証本機具有高質量的音 響效果。如果將外部功率放大器連接至本機,請 减少外部功率放大器的增益控制,以便本機獲得

กุณสามารถตอเครื่องขยายและอุปกรณ์อื่น ๆ เพื่ออัพเกรดระ บบเครื่องเสียงในรถยนต์ของคุณได้

- ต่อสายตะกั่วระยะไกล (สีน้ำเงินลายขาว) เข้ากับสายตะกั่วระยะ ไกลของอุปกรณ์อื่น ๆ เพื่อจะสามารถควบคุมโดยชุดประกอบนี้ได้
- ตอขั้วสายออก (Line-out) ของชุดประกอบนี้เข้ากับขั้วสายเข้า (Line-in) ของเครื่องขยาย
- ถอดลำโพงออกจากชดประกอบนี้ แล้วต่อเข้ากับเครื่องขยาย ทิ้งสายตะกั่วลำโพงของชุดประกอบนี้ไว้ (พันขั้วของสายตะกั่วที่ไม่ได้ใช้เหล่านี้ให้รอบด้วยเทปพันสายไฟ ดังตัวอยางขางตน)
- (สำหรับรุ่น KD-SX985) ระดับพลังเสียงออกของเครื่องนี้ ถูกรั กษาไว้ให้สูง เพื่อคุณภาพของเสียง hi-fi ที่ส่งออกมาจากเครื่องนี้ เวลาต่อเครื่องขยายเสียงอื่นเข้ากับเครื่องนี้ ปรับการควบคุมเสียงที่จะ มีต่อเครื่องขยายเสียงอื่นให้ลดลง

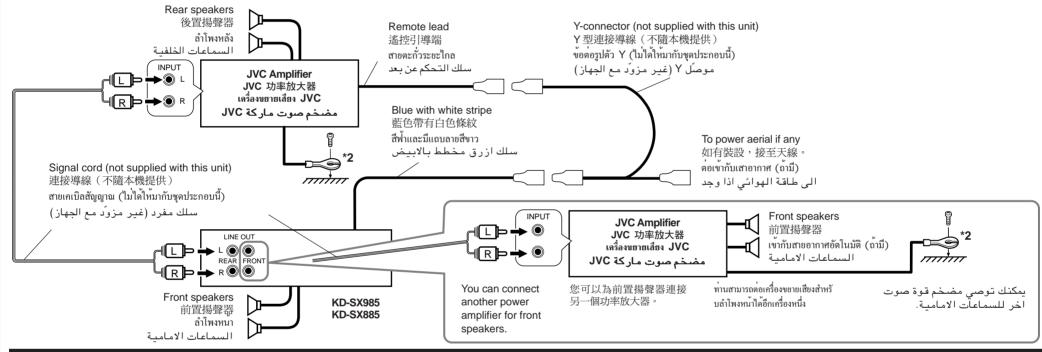
เพื่อให้ได้คุณภาพเสียงที่ดีที่สุดจากเครื่องนี้

يمكنك توصيل مضخم صوت وجهاز اخر لتحسين اداء حهاز ستبريو السيارة.

- اوصل سلك التحكم عن بعد (الازرق المخطط بالابيض) مع سلك التحكم عن بعد للجهاز الاخر بحيث يتم التحكم بالجهاز من خلال هذا الجهاز.
- التحكم باجهار من كان هذا الجهار مع اطر اف دخل الخط لمضخم الصوت . دخل الخط لمضخم الصوت . الخهاز ، اوصلهم مع المصل السماعات هذا الجهاز ، اوصلهم مع مضخم الصوت . الرك اسلاك سماعات هذا المالة . د دالا المال

الجهاز بدون استعمال. (غطي اطراف هذه الاسلاك غير المستعملة بشريط عازل، كما هو موضح في الاعلى.) (للموديل KD-SX985) تمضبط مستوى خرج الخط لهذا المهادين (المهادين العالمي من اجل المحافظة على اعادة الجهاز على الوضع العالمي من اجل المحافظة على اعادة تكوين الاصوات الاصلية هاي ـ فاي من هذا الجهاز . ور عند توصيل مضخم صوت خارجي مع هذا الجهاز ، دور ضابط مستوى الصوت الموجود على مضخم الصوت الخارجي الى اسفل من اجل الحصول على افضل اداء من هذا الحداد .

- \*2 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to this unit.
- \*2 將地線與金屬車體或者汽車底盤緊密連接,連接處應該沒有被油漆覆蓋(如果已塗上油漆,在連接電線前,將油漆刮去)。如果不這樣做,可能會損壞本機 \*2 ต่อลวดสายดินให้แน่นเข้ากับตัวถังเหล็ก หรือตัวถังรถ – ตรงส่วน ที่ในมีสีเคลือบ (หากมีสีเคลือบอยู่ ให้มูดสีออกก่อน ก่อนต่อลวดสายดิน) หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้ เครื่องอาจปารุดหรือเสียหายได้
- 2\* اوصل السلك الارضي بشكل محكم مع هيكل او جسم السيارة المعدني \_ مع الموضع غير المطلي بالدهان (اذا كُان الموضع مطلي بالدهان، أزل الدهان قبل توصيل السلك). في حالة توصيل السلك مع الهيكل دون ازالة الدهان يمكن ان يسبب ذلك ضرر لهذا الجهاز.



### سماعة الويفر الفرعية (خرج سماعة الويفر الفرعية) ل (ชับวูฟเฟอร์ (ซับวูฟเฟอร์ สายออก) أ (غرج سماعة الويفر الفرعية

### Only for KD-SX985

You can connect a subwoofer through an amplifier to reinforce the bass.

· For their connections, refer to the instructions supplied with your subwoofer.

### (適用于 KD-SX985)

خرج سماعة الويفر الفرعية

您可以將超重低音揚聲器連接至功率放大器以便 加強低音效果。

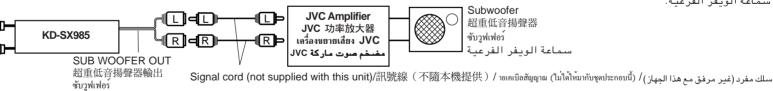
• 請按照超重低音揚聲器的操作手冊進行連接

### (สำหรับรุน KD-SX985)

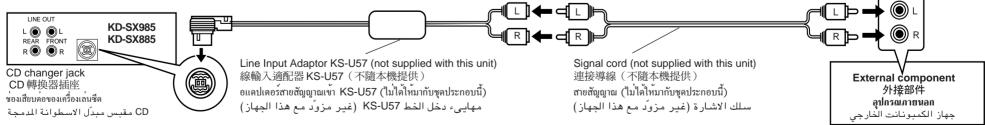
• รายละเอียดเกี่ยวกับการต่อ โปรดดูคำแนะนำที่ให้มากับซับวูฟเฟอร์

### (للموديل KD-SX985) ทานสามารถต่อซับวูฟเฟอร์ผานเครื่องขยายเสียง เพื่อให้เสียงทุ้มเพิ่มขึ้น يمكنك توصيل سماعة ويفر فرعية عبر مضخم الصوت لتقوية صوت الباص.

• من اجل التوصيلات، ارجع الى كتيب التعليمات المرفق مع سماعة الويفر الفرعية.



### جهاز الكمبونانت الخارجي / External component / 外接部件 / a̪ɹlnsaiˌภายนอก



## **TROUBLESHOOTING**

- · The fuse blows.
- \* Are the red and black leads connected correctly?
- · Power cannot be turned on.
- Is the yellow lead connected · No sound from the speakers.
- ' Is the speaker output lead short-circuited?
- · Sound is distorted.
- Is the speaker output lead grounded? Are the "-" terminals of L and R speakers grounded
- in common?
- Unit becomes hot.
- \* Is the speaker output lead grounded?
  \* Are the "-" terminals of L and R speakers grounded

## 故障排除

- 保險絲燒斷。 \* 檢查紅色導線接頭和黑色導線接頭是否連接正確?
- 電源不能接通。 \* 檢查黃色導線接頭是否接上?
- 揚聲器沒有聲音。 \* 檢查揚聲器輸出導線接頭是否短路?
- 聲音失真。
- 檢查揚聲器輸出端子是否接地? \* 檢查揚聲器的左(L)、右(R)端子的負極(-)是否 共同接地?
- 本機發熱。
- 檢查揚聲器輸出端子是否接地?
- 檢查揚聲器的左(L)、右(R)端子的負極(-)是否

## การตรวจสอบปัญหาขัดของ

- ฟิวส์ขาด มีการเชื่อมสายตะกั่วสีดำและสีแดงอยางถูกต้องหรือไม่
- ไม่สามารถเปิดเครื่องได้
  - มีการเชื่อมสายตะกั่วสีเหลืองหรือไม่
- ไม่มีเสียงออกจากลำโพง
- \* สายตะกั่วส่วนที่ออกทางลำโพงเกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือไม่
- เสียงเพี้ยน
- สายตะกั่วส่วนที่ออกทางลำโพงต่อลงดินหรือไม่
- ชุดประกอบร้อนขึ้น
- ิ สายขั้วลบ ของลำโพงด้านซ้ายและขวาต่อลงดินตามปกติหรือไม่
- สายตะกั่วที่ออกทางลำโพงต่อลงดินหรือไม่ สายขั้วลบ ของลำโพงค้านซ้ายและขวาต่อลงดินตามปกติหรือไม่

## البحث عن الاعطال والاصلاح

- يحترق الفيوز. هَل السَّلك اللَّحُمر والاسود موصولة بشكل ص
  - لا يمكن توصيل الطاقة الكهربائية.
    - هُلُّ السَّلَكُ الأصفر موصولاً
  - لا يصدر صوت من السماعات.
- هلُّ هنالُّك تَقَصير ۖ في دائرة سلك خرج الس
  - الصوت مشوه.
- العدوك لتسول. هل سلك خرج السماعة موصولا بالارض؟ هل الاطراف السالبة «–» للسماعة اليا واليمنى R موصولة بالارض مع بعض؟
  - يسخن الجهاز.
- هل سلك خرج السماعة موصولا بالارض؟ هل الاطراف السالبة «–» للسماعة الي سار. واليمنى R موصولة بالارض مع بعض؟